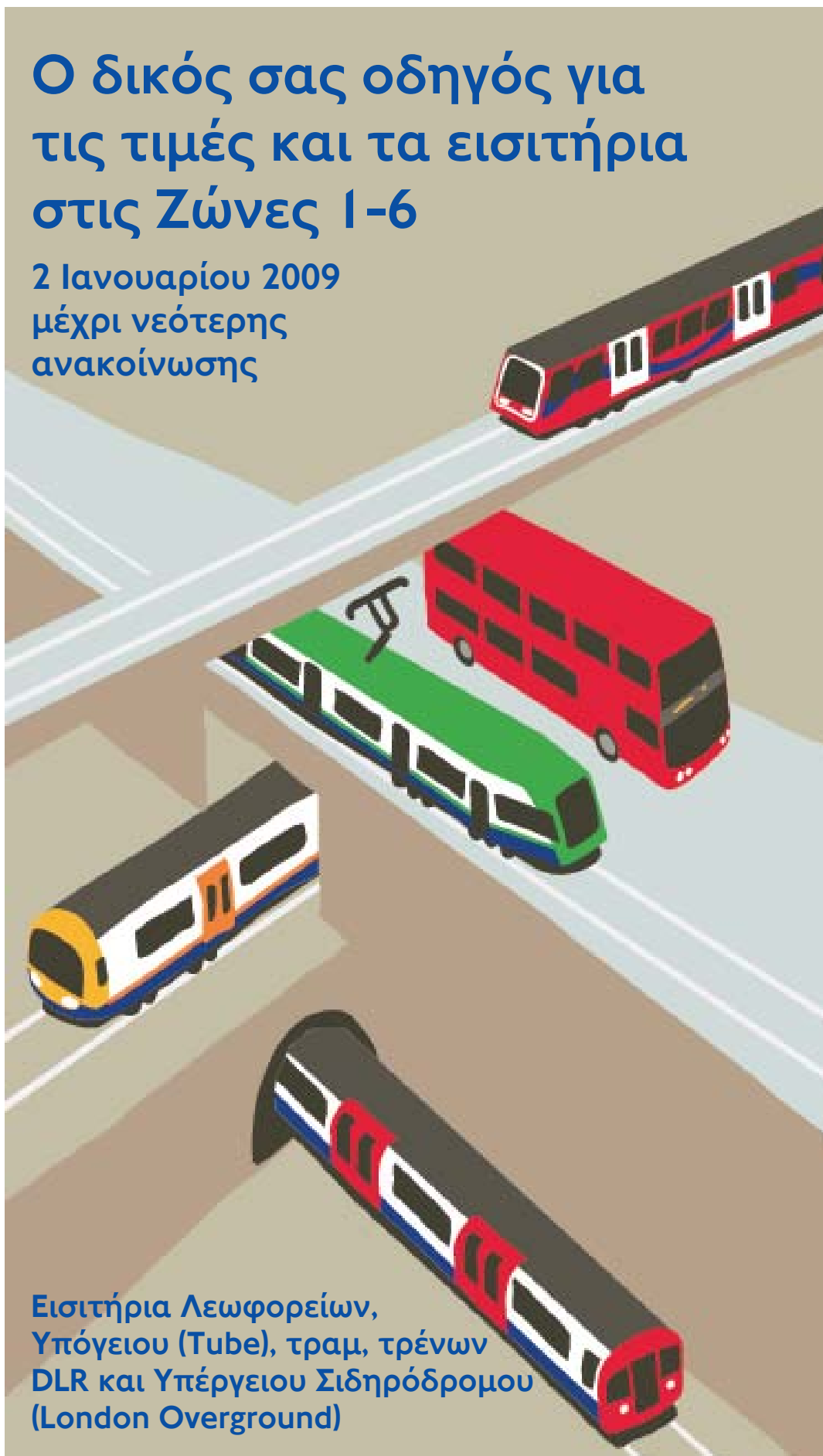


Ο δικός σας οδηγός για τις τιμές και τα εισιτήρια στις Ζώνες 1-6

2 Ιανουαρίου 2009
μέχρι νεότερης
ανακοίνωσης



Εισιτήρια Λεωφορείων,
Υπόγειου (Tube), τραμ, τρένων
DLR και Υπέργειου Σιδηρόδρομου
(London Overground)

Τιμές και εισιτήρια από τις 2 Ιανουαρίου 2009

Τα νέα της Oyster για το 2009

- Οι τιμές των απλών εισιτηρίων με κάρτα Oyster κατά τις ώρες μη αιχμής στον Υπόγειο (Tube), τα τρένα DLR και τον Υπέργειο (London Overground) ισχύουν επίσης από Δευτέρα έως Παρασκευή από τις 09.30 έως τις 16.00. Συνεπώς, ορισμένοι ναύλοι θα μειωθούν κατά περισσότερο από 35%.
- Οι κάτοικοι του Λονδίνου που λαμβάνουν επίδομα χαμηλού εισοδήματος μπορούν να επωφεληθούν από ένα νέο πρόγραμμα εκπτώσεων για τα λεωφορεία και τα τραμ.

Oyster - ο πιο έξυπνος τρόπος για τις μετακινήσεις σας

Η Oyster είναι γενικότερα ο ευκολότερος και φθηνότερος τρόπος για τις one-way μετακινήσεις σας στο Λονδίνο όταν χρησιμοποιείτε το λεωφορείο, τον Υπόγειο (Tube), το τραμ, τα τρένα DLR, τον Υπέργειο (London Overground) και ορισμένα δρομολόγια του Εθνικού Σιδηροδρόμου (National Rail), όπου είναι δεκτή η πληρωμή αλά καρτ. Επίσης, είναι ένας πρακτικός τρόπος για να οργανώνετε τις μετακινήσεις σας κάθε εβδομάδα ή για μεγαλύτερο διάστημα.

Μπορείτε να προμηθευτείτε και να ανανεώσετε την κάρτα Oyster ή να αγοράσετε εισιτήρια από:

- την ιστοσελίδα tfl.gov.uk/oyster
- τα αυτόματα μηχανήματα έκδοσης εισιτηρίων και τα εκδοτήρια εισιτηρίων του Υπόγειου (Tube) και του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground)
- τα Σημεία Πώλησης Εισιτηρίων Oyster*
- το τηλέφωνο καλώντας στον αριθμό **0845 330 9876**†

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα tfl.gov.uk/fares

* Τα Σημεία Πώλησης Εισιτηρίων Oyster είναι ένα δίκτυο από ανεξάρτητα σημεία λιανικής πώλησης εισιτηρίων που λειτουργούν ως πράκτορες για λογαριασμό του φορέα Transport for London.

†Οι κλήσεις από σταθερά τηλέφωνα BT κοστίζουν 3.5p το λεπτό (τιμές Δεκεμβρίου 2008). Οι τιμές για κλήσεις από κινητά τηλέφωνα ή άλλα δίκτυα μπορεί να διαφέρουν.

Χρήση της Oyster

Επικύρωση κατά την είσοδο και την έξοδο

Για να βεβαιωθείτε ότι πληρώσατε τον σωστό ναύλο στον Υπόγειο (Tube), στα τρένα DLR, στον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) και στον Εθνικό Σιδηρόδρομο (National Rail), όπου είναι δεκτή η πληρωμή αλά καρτ, πρέπει πάντα να περνάτε την κάρτα σας από την κίτρινη συσκευή σάρωσης στην αρχή και στο τέλος της διαδρομής σας. Εάν δεν το κάνετε, θα πληρώσετε ως πρόστιμο τη μέγιστη τιμή εισιτηρίου όταν αυτό αγοράζεται τοις μετρητοίς.

Στα λεωφορεία και τα τραμ πρέπει να επικυρώνετε την κάρτα σας στην αρχή της διαδρομής σας, αλλά όχι στο τέλος.

Ελέγξτε ότι άναψε το πράσινο φως και ότι ακούστηκε ένα μονό μπιπ (συνεχόμενα μπιπ για τις φωτοκάρτες Oyster 5-10 και 11-15), αφού περάσετε την κάρτα σας από τον κίτρινο αναγνώστη για να βεβαιωθείτε ότι επικυρώθηκε σωστά. Εάν ανάψει το κόκκινο φως και ακούσετε δύο μπιπ σημαίνει ότι η κάρτα σας δεν έγινε δεκτή και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Παρακαλούμε ζητήστε βοήθεια από έναν υπάλληλο.

Η διαδρομή σας με τον Υπόγειο (Tube), τα τρένα DLR, τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) και τον Εθνικό Σιδηρόδρομο (National Rail), όπου είναι δεκτή η πληρωμή αλά καρτ, πρέπει να ολοκληρωθεί μέσα σε δύομιση ώρες από τη στιγμή της επικύρωσης της κάρτας κατά την είσοδό σας στον εκάστοτε σταθμό. Εάν το διάστημα που μεσολαβεί από τη στιγμή επικύρωσης κατά την είσοδο και την έξοδό σας από τον σταθμό υπερβεί τις δύομιση ώρες θα αναγκαστείτε να πληρώσετε περισσότερο από την τιμή του απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster. Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, καλέστε τη γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης της Oyster για βοήθεια.

Πρόστιμα

Εάν δεν διαθέτετε έγκυρο εισιτήριο για όλη τη διαδρομή σας ή δεν επικυρώσετε την κάρτα Oyster μπορεί να σας επιβληθεί πρόστιμο ή να διωχθείτε ποινικά.

Δήλωση της κάρτας Oyster

Για να προστατέψετε το πιστωτικό υπόλοιπο ή τα εισιτήρια που αποθηκεύσατε στην κάρτα Oyster σε περίπτωση απώλειας ή κλοπής, δηλώστε την κάρτα σας σε ένα Σημείο Πώλησης Εισιτηρίων Oyster ή στους σταθμούς του Υπόγειου (Tube) και του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground).

Τι εισιτήριο πρέπει να προμηθευτώ;

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR, Υπέργειος (London Overground) και ορισμένα δρομολόγια του Εθνικού Σιδηροδρόμου (National Rail)

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε την κάρτα Oyster με πληρωμή αλά καρτ για μεμονωμένες μετακινήσεις (απλό εισιτήριο με κάρτα Oyster) ή απλά εισιτήρια τοις μετρητοίς ή Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών.

Οι Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών πρέπει να ισχύουν για όλες τις ζώνες μέσα στις οποίες μετακινήσετε. Το κόστος θα εξαρτηθεί από τον αριθμό ζωνών που καλύπτονται.

Λεωφορεία και τραμ

Μπορείτε να χρησιμοποιείτε την κάρτα Oyster με πληρωμή αλά καρτ για μεμονωμένες μετακινήσεις (απλό εισιτήριο με κάρτα Oyster), απλά εισιτήρια τοις μετρητοίς, εισιτήρια Bus Saver (μόνο για τα λεωφορεία), Πάσο Λεωφορείου & Τραμ και Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών.

Για εκπτώσεις και τιμές για παιδιά ανατρέξτε στις σελίδες 10-19.

Απλά εισιτήρια ενηλίκων

Λεωφορεία και τραμ

Οι τιμές που ακολουθούν ισχύουν σε όλα τα λεωφορεία και τραμ του Λονδίνου με αυτό το σήμα:



Οι τιμές τοις μετρητοίς για τα απλά εισιτήρια δεν ισχύουν στα λεωφορεία της περιοχής 'Πληρωμή Πριν την Επιβίβαση' (Pay Before You Board) στο κεντρικό Λονδίνο, στα διπλά λεωφορεία ή στη γραμμή W7. Πριν από την επιβίβαση, πρέπει να έχετε αρκετές μονάδες στην κάρτα Oyster για πληρωμή αλά καρτ ή ένα έγκυρο εισιτήριο.

Τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster	Απλό εισιτήριο τοις μετρητοίς
£1.00	£2.00

Bus Saver

Τα εισιτήρια Bus Saver δεν διατίθενται πλέον στην αγορά. Παρ' όλα αυτά, μπορείτε να συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε τα εισιτήρια Bus Saver που έχετε στην κατοχή σας.

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR και Υπέργειος (London Overground)

Κάποιες διαδρομές απαιτούν εξ ορισμού μετακίνηση μέσω της Ζώνης 1, συνεπώς το κόστος και η ανώτατη χρέωση για αυτές θα υπολογίζονται ανάλογα και ανεξάρτητα από τη διαδρομή που θα πραγματοποιηθεί.

Οι πίνακες απλών εισιτηρίων με τον Υπόγειο (Tube), τα τρένα DLR και τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) δείχνουν τις:

- Τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster
- Τιμές απλού εισιτηρίου τοις μετρητοίς για τον Υπόγειο (Tube) και τα τρένα DLR
- Τιμές απλού εισιτηρίου τοις μετρητοίς για μετακινήσεις από τον Υπόγειο (Tube) και τα τρένα DLR προς τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground).

Γενικός οδηγός

	Τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster		Τιμή απλού εισιτηρίου τοις μετρητοίς
	Ώρες αιχμής	Ώρες μη αιχμής	
Τιμές για διαδρομές μέσα στη Ζώνη 1			
Ζώνη 1 μόνο	£1.60	£1.60	£4.00
Ζώνες 1-2	£2.20	£1.60	£4.00
Ζώνες 1-3	£2.70	£2.20	£4.00
Ζώνες 1-4	£2.80	£2.20	£4.00
Ζώνες 1-5	£3.70	£2.20	£4.00
Ζώνες 1-6	£3.80	£2.20	£4.00
Τιμές για διαδρομές εκτός της Ζώνης 1			
Μία ή δύο Ζώνες: Ζώνες 2, 3, 4, 5, 6 ή 2-3, 3-4, 4-5 ή 5-6	£1.10	£1.10	£3.20
Τρεις, Τέσσερις ή Πέντε Ζώνες: Ζώνες 2-4, 3-5, 4-6, 2-5, 3-6 ή 2-6	£2.00	£1.10	£3.20
Τρένα DLR μόνο Ζώνες 2-3	£1.10	£1.10	£1.60

Οι τιμές για απλά εισιτήρια με κάρτα Oyster στις ώρες αιχμής ισχύουν από Δευτέρα έως Παρασκευή από 06.30 έως 09.30 και από 16.00 έως 19.00 (εξαιρούνται οι αργίες). Στις υπόλοιπες ώρες, ισχύουν οι τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster για τις ώρες μη αιχμής.

Οι τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster στις ώρες αιχμής στον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) μεταξύ των Ζωνών 5 ή 6 και το Euston (σταθμός του Εθνικού Σιδηροδρόμου - National Rail) κοστίζουν 50p λιγότερο από τους ναύλους που περιγράφονται στη σελίδα 5.

Υπέργειος Σιδηρόδρομος (London Overground)

- Για τις μετακινήσεις σας αποκλειστικά και μόνο εντός του δικτύου του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground) ισχύουν ειδικές τιμές τοις μετρητοίς για τα απλά εισιτήρια. Παρακαλούμε απευθυνθείτε στον σταθμό της περιοχής σας για λεπτομέρειες.
- Ισχύουν ειδικές τιμές στα απλά εισιτήρια με την Oyster από το Euston (Εθνικός Σιδηρόδρομος - National Rail) έως το Watford Junction και τους ενδιάμεσους σταθμούς. Παρακαλούμε απευθυνθείτε στον σταθμό της περιοχής σας για λεπτομέρειες.
- Για τις τοπικές διαδρομές από το Euston (Εθνικός Σιδηρόδρομος - National Rail) έως το Watford Junction και τους ενδιάμεσους σταθμούς ισχύουν ειδικές τιμές στα απλά εισιτήρια με την Oyster κατά τις **ώρες αιχμής**:

Προς το Euston: Δευτέρα έως Παρασκευή από τις 06.30 και πριν τις 09.30.

Από το Euston: Δευτέρα έως Παρασκευή από τις 16.00 και πριν τις 19.00.

Οι τιμές για απλά εισιτήρια με κάρτα Oyster για τις **ώρες μη αιχμής** ισχύουν για όλες τις υπόλοιπες ώρες.

Σας επισημαίνουμε ότι ο ναύλος που χρεώνεται υπολογίζεται από τη στιγμή που επικυρώνετε την κάρτα σας στον κίτρινο αναγνώστη πριν την επιβίβασή σας. Π.χ., εάν σκοπεύετε να πάρετε το τρένο που αναχωρεί από το Euston μετά τις 19.00, αλλά επικυρώσετε την κάρτα σας πριν τις 19.00, θα χρεωθείτε το κόστος του απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster για τις ώρες αιχμής.

Ημερήσια εισιτήρια ενηλίκων και ανώτατο ημερήσιο όριο τιμής με την Oyster

Μετακινηθείτε όσο θέλετε μέσα σε μία μέρα χρησιμοποιώντας Ημερήσια Κάρτα Απεριορίστων Διαδρομών, Ημερήσιο Πάσο Λεωφορείου & Τραμ ή Ημερήσιο Ομαδικό Εισιτήριο.

Το ανώτατο ημερήσιο όριο τιμής με την Oyster είναι το μέγιστο κόστος που θα χρειαστεί να πληρώσετε ανά ημέρα όταν πληρώνετε αλά καρτ στα λεωφορεία, τον Υπόγειο (Tube), το τραμ, τα τρένα DLR, τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) και ορισμένα δρομολόγια του Εθνικού Σιδηροδρόμου (National Rail).

Λεωφορεία και τραμ

Ανώτατο Ημερήσιο Όριο Τιμής	Ημερήσιο Πάσο Λεωφορείων και Τραμ
£3.30	£3.80

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR και Υπέργειος (London Overground)

	Ανώτατο Ημερήσιο Όριο Τιμής		Ημερήσια Κάρτα Απεριορίστων Διαδρομών	
	Ώρες αιχμής	Ώρες μη αιχμής	Οποιαδήποτε ώρα*	Ώρες μη αιχμής
Διαδρομές στις:				
Ζώνες 1-2	£6.70	£5.10	£7.20	£5.60
Ζώνες 1-3	£8.10	£5.80	£8.60	-
Ζώνες 1-4	£9.50	£5.80	£10.00	£6.30
Ζώνες 1-5	£12.10	£7.00	£12.60	-
Ζώνες 1-6	£14.30	£7.00	£14.80	£7.50
Ζώνη 2	£6.70	£4.60	-	-
Ζώνες 2-3	£8.10	£4.60	-	-
Ζώνες 2-6	£8.50	£4.60	£9.00	£5.10

*Οποιαδήποτε ώρα: από τις 04.30 έως τις 09.30 από Δευτέρα έως Παρασκευή (εκτός από αργίες). Ώρες μη αιχμής: όλες οι άλλες ώρες καθώς και οι αργίες.

Το ανάλογο Ανώτατο Όριο Τιμής για τις ώρες μη αιχμής ισχύει για όλες τις μετακινήσεις που πραγματοποιείτε μέσα στην ίδια ημέρα:

- Δευτέρα έως Παρασκευή: από τις 09.30 και όλες οι διαδρομές που ξεκινούν πριν από τις 04.30 της επομένης.
- Σάββατο, Κυριακή και αργίες: από τις 04.30 και όλες οι διαδρομές που ξεκινούν πριν από τις 04.30 της επομένης.

Το κατάλληλο ανώτατο όριο τιμής για τις ώρες αιχμής ισχύει όταν ταξιδεύετε από τις 04.30 και πριν τις 09.30 από Δευτέρα έως Παρασκευή (εξαιρούνται οι αργίες).

Εάν χρησιμοποιείτε μόνο λεωφορεία και τραμ, ισχύει το ανώτατο ημερήσιο όριο τιμής για τα λεωφορεία και τα τραμ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το ημερήσιο δρομολόγιό σας περιλαμβάνει μετακινήσεις με τον Εθνικό Σιδηρόδρομο (National Rail), όπου δεν γίνεται δεκτή η πληρωμή αλά καρτ, θα πρέπει να προμηθευτείτε μία Ημερήσια Κάρτα Απεριορίστων Διαδρομών.

Εισιτήρια ορισμένης διάρκειας για ενηλίκους

Τα εισιτήρια ορισμένης διάρκειας διατίθενται για 7 ημέρες, ένα μήνα ή για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα μέχρι ένα χρόνο. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαθεσιμότητα αυτών των εκπτώτικων εισιτηρίων ορισμένης διάρκειας επισκεφθείτε την ιστοσελίδα tfl.gov.uk/fares

Πάσο λεωφορείου & τραμ

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα λεωφορεία και τραμ του Λονδίνου.

Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν:

- Στα δρομολόγια του Υπογείου (Tube), των τρένων DLR, του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground) και του Εθνικού Σιδηροδρόμου (National Rail†), εντός των ζωνών που καλύπτονται από το εισιτήριο και σε όλα τα λεωφορεία του Λονδίνου με αυτό το σήμα:
- Στα τραμ εάν περιλαμβάνουν τις Ζώνες 3, 4, 5, ή 6
- Στα προγραμματισμένα δρομολόγια του Riverboat με έκπτωση 1/3



† Εξαιρούνται τα δρομολόγια του Heathrow Express και του Heathrow Connect (μεταξύ Hayes & Harlington και Heathrow).

Πάσο λεωφορείου και τραμ

7 Ημερών	Μηνιαίο	Ετήσιο
£13.80	£53.00	£552

Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών

	7 Ημερών	Μηνιαίες	Ετήσιες
Τιμές για διαδρομές μέσα στη Ζώνη 1			
Ζώνες 1-2	£25.80	£99.10	£1032
Ζώνες 1-3	£30.20	£116.00	£1208
Ζώνες 1-4	£36.80	£141.40	£1472
Ζώνες 1-5	£44.00	£169.00	£1760
Ζώνες 1-6	£47.60	£182.80	£1904
Τιμές για διαδρομές εκτός της Ζώνης 1			
Ζώνες 2-3, 3-4, 4-5 ή 5-6	£16.60	£63.80	£664
Ζώνες 2-4, 3-5 ή 4-6	£21.40	£82.20	£856
Ζώνες 2-5 ή 3-6	£25.60	£98.40	£1024
Ζώνες 2-6	£32.40	£124.50	£1296

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΤΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΩΝ

Κάτω των 18

Υπάρχουν εκπτώσεις και δωρεάν διαδρομές για τα άτομα κάτω των 18 ετών. Ενδέχεται να χρειαστείτε μία φωτοκάρτα Oyster, την οποία μπορείτε να προμηθευτείτε δωρεάν. Οι περισσότεροι ναύλοι για παιδιά κοστίζουν το μισό της κανονικής τιμής ενηλίκου.

- Τα παιδιά κάτω των 11 ετών ταξιδεύουν δωρεάν με τα λεωφορεία και τα τραμ οποιαδήποτε ώρα της ημέρας - δεν απαιτείται φωτοκάρτα Oyster.
- Τα παιδιά κάτω των 11 ετών ταξιδεύουν δωρεάν με τον Υπόγειο (Tube), τα τρένα DLR και τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) όταν συνοδεύονται από ενήλικα (έως 4 παιδιά ανά ενήλικα). Εάν δεν συνοδεύονται από ενήλικα, τα παιδιά θα χρειαστούν φωτοκάρτα Oyster 5-10 για να ταξιδεύουν δωρεάν. Διαφορετικά θα πρέπει να προμηθευτούν απλό παιδικό εισιτήριο τοις μετρητοίς ή Ημερήσιο Εισιτήριο.
- Τα παιδιά από 11 έως 15 ετών ταξιδεύουν δωρεάν με τα λεωφορεία και τα τραμ οποιαδήποτε ώρα της ημέρας – απαιτείται φωτοκάρτα Oyster 11-15. Οι Ημερήσιες Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών στην ειδική τιμή για παιδιά είναι εξίσου δεκτές. Διαφορετικά, ισχύουν οι τιμές του κανονικού εισιτηρίου ενηλίκου.
- Τα παιδιά από 11 έως 15 ετών ταξιδεύουν στην ειδική τιμή για παιδιά με τον Υπόγειο (Tube), τα τρένα DLR και τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) - απαιτείται φωτοκάρτα Oyster 11-15 για πληρωμή αλά καρτ και Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών ορισμένης διάρκειας. Ωστόσο, δεν χρειάζεται φωτοκάρτα για τα απλά παιδικά εισιτήρια τοις μετρητοίς, τα Ημερήσια Εισιτήρια και τα Εισιτήρια 3 Ημερών.
- Έως και τέσσερα παιδιά ηλικίας 11-15 ετών μπορούν να προμηθευτούν μία Ημερήσια Κάρτα Απεριορίστων Διαδρομών για τις ώρες μη αιχμής για £1 όταν συνοδεύονται από ενήλικα κάτοχο έγκυρης Κάρτας Απεριορίστων Διαδρομών.
- Οι νέοι από 16 έως 19* ετών που ζουν στο Λονδίνο και σπουδάζουν με πλήρες ωράριο ή βρίσκονται σε πρόγραμμα εκπαίδευσης μέσω εργασίας ταξιδεύουν δωρεάν με τα λεωφορεία και τα τραμ εάν κατέχουν φωτοκάρτα Oyster 16+. Έτσι, μπορείτε να πληρώνετε αλά καρτ στον Υπόγειο (Tube), στα τρένα DLR και στον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) και να αγοράζετε Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών ορισμένης διάρκειας στο μισό της τιμής ενηλίκου. Διαφορετικά, ισχύουν οι τιμές του κανονικού εισιτηρίου ενηλίκου.

* οι νέοι 19 ετών πρέπει να ήταν 18 στις 31 Αυγούστου 2008.

- Οι νέοι 16 έως 17 ετών που διαθέτουν φωτοκάρτα Oyster 16+ μπορούν να πληρώνουν αλά καρτ το μισό της κανονικής τιμής ενηλίκου στα λεωφορεία, τον Υπόγειο (Tube), τα τραμ, τα τρένα DLR και τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) και να αγοράζουν Πάσο Λεωφορείου & Τραμ και Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών ορισμένης διάρκειας στο μισό της κανονικής τιμής. Διαφορετικά, ισχύουν οι τιμές του κανονικού εισιτηρίου ενηλίκου.

Φοιτητές 18+ που σπουδάζουν με πλήρες ωράριο

Οι φοιτητές 18 και άνω που σπουδάζουν σε κολέγιο ή σε εκπαιδευτικό ίδρυμα εγγεγραμμένο στο φορέα TfL μπορούν να κάνουν αίτηση για φοιτητική φωτοκάρτα Oyster 18+ ώστε να αγοράζουν Πάσο Λεωφορείου & Τραμ και Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών ορισμένης διάρκειας με έκπτωση 30% επί της κανονικής τιμής ενηλίκου.

Εκπτωτική φωτοκάρτα: Λεωφορεία & Τραμ

Οι κάτοικοι του Λονδίνου που λαμβάνουν επίδομα χαμηλού εισοδήματος μπορούν να υποβάλουν αίτηση για εκπτωτική φωτοκάρτα Λεωφορείων & Τραμ ώστε να αγοράζουν απλά εισιτήρια με κάρτα Oyster και Πάσο Λεωφορείου & Τραμ ορισμένης διάρκειας στο μισό της κανονικής τιμής ενηλίκου. Διαφορετικά, ισχύουν οι τιμές ενηλίκων.

Φωτοκάρτα New Deal

Οι κάτοχοι φωτοκάρτας New Deal μπορούν να αγοράζουν Πάσο Λεωφορείου & Τραμ ορισμένης διάρκειας στο μισό της κανονικής τιμής ενηλίκου και παιδικά εισιτήρια στον Υπόγειο (Tube), τα τρένα DLR και τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground). Επίσης, μπορούν να πληρώνουν αλά καρτ το μισό της κανονικής τιμής ενηλίκου στα λεωφορεία, στον Υπόγειο (Tube), στα τραμ, στα τρένα DLR και στον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground). Διαφορετικά, ισχύουν οι τιμές ενηλίκων.

Κάρτα Railcard του Εθνικού Σιδηρόδρομου (National Rail)

Οι κάτοχοι ορισμένων Καρτών Railcard του Εθνικού Σιδηρόδρομου (National Rail) έχουν δικαίωμα σε μειωμένο ανώτατο ημερήσιο όριο τιμής για τις ώρες μη αιχμής και έκπτωση σε Ημερήσιες Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών.

Οι επιβάτες με αναπηρικό καροτσάκι μπορούν να μετακινούνται δωρεάν με τα λεωφορεία και τα τραμ.

Για πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα Σχολικών Μεταφορών επισκεφθείτε την ιστοσελίδα tfl.gov.uk/schoolparty ή καλέστε στο **0845 330 9876**.

Για περισσότερες λεπτομέρειες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα tfl.gov.uk/fares

Εκπτώσεις – απλά εισιτήρια

Λεωφορεία και τραμ

16+, New Deal, Εκπτωτική Κάρτα Λεωφορείων και Τραμ

Τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster	Απλό εισιτήριο τοις μετρητοίς
£0.50	£2.00

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR και Υπέργειος (London Overground)

Παιδιά (11-15 ετών)

	Τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster	Απλό εισιτήριο τοις μετρητοίς
Τιμές για διαδρομές μέσα στη Ζώνη 1		
Ζώνες 1-6	£0.55	£2.00
Τιμές για διαδρομές εκτός της Ζώνης 1		
Ζώνες 2-6	£0.55	£1.60
Τρένα DLR μόνο Ζώνες 2-3	£0.55	£0.80

Τα παιδιά από 5 έως 10 ετών που δεν συνοδεύονται από ενήλικα ή δεν είναι κάτοχοι φωτοκάρτας Oyster 5-10 πρέπει να αγοράζουν απλά παιδικά εισιτήρια τοις μετρητοίς.

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR και Υπέργειος (London Overground)

16+ / New Deal

	Τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster	
	Ώρες αιχμής	Ώρες μη αιχμής
Τιμές για διαδρομές μέσα στη Ζώνη 1		
Ζώνη 1 μόνο	£0.80	£0.80
Ζώνες 1-2	£1.10	£0.80
Ζώνες 1-3	£1.35	£1.10
Ζώνες 1-4	£1.40	£1.10
Ζώνες 1-5	£1.85	£1.10
Ζώνες 1-6	£1.90	£1.10
Τιμές για διαδρομές εκτός της Ζώνης 1		
Μία ή δύο Ζώνες: Ζώνη 2, 3, 4, 5, 6 ή 2-3, 3-4, 4-5 ή 5-6	£0.55	£0.55
Τρεις, Τέσσερις ή Πέντε Ζώνες: Ζώνες 2-4, 3-5, 4-6, 2-5, 3-6 ή 2-6	£1.00	£0.55
Τρένα DLR μόνο Ζώνες 2-3	£0.55	£0.55

Οι τιμές απλού εισιτηρίου με κάρτα Oyster στις ώρες αιχμής στον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) μεταξύ των Ζωνών 5 ή 6 και το Euston (σταθμός του Εθνικού Σιδηροδρόμου - National Rail) κοστίζουν 25p λιγότερο από τους ναύλους που περιγράφονται παραπάνω.

Εάν είστε 16 και άνω και δεν είστε κάτοχος έγκυρης φωτοκάρτας Oyster πρέπει να καταβάλετε την κανονική τιμή ενηλίκου.

Οι κάτοχοι φωτοκάρτας New Deal πληρώνουν απλά κανονικά εισιτήρια τοις μετρητοίς στα λεωφορεία και τα τραμ και απλά παιδικά εισιτήρια τοις μετρητοίς στον Υπόγειο (Tube), στα τρένα DLR και στον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground).

Παρακαλούμε ανατρέξτε στη σελίδα 6 για σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα απλά εισιτήρια στον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground).

Βλ. σελίδα 6 για τιμές απλών εισιτηρίων σε ώρες αιχμής και μη αιχμής.

Εκπτώσεις - Ανώτατο ημερήσιο όριο τιμής με την Oyster και ημερήσια εισιτήρια

Λεωφορεία και τραμ

16+, New Deal, Εκπτώτική Κάρτα Λεωφορείων και Τραμ

Ανώτατο Ημερήσιο Όριο Τιμής

£1.65

Δεν διατίθενται εκπτώσεις στα Ημερήσια Πάσο Λεωφορείων & Τραμ.

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR και Υπέργειος (London Overground)

Το ανάλογο Ανώτατο Όριο Τιμής για τις ώρες μη αιχμής ισχύει για όλες τις μετακινήσεις που πραγματοποιείτε μέσα στην ίδια ημέρα:

- Δευτέρα έως Παρασκευή: από τις 09.30 και όλες οι διαδρομές που ξεκινούν πριν από τις 04.30 της επομένης.
- Σάββατο, Κυριακή και αργίες: από τις 04.30 και όλες οι διαδρομές που ξεκινούν πριν από τις 04.30 της επομένης.

Το κατάλληλο ανώτατο όριο τιμής για τις ώρες αιχμής ισχύει όταν ταξιδεύετε από τις 04.30 και πριν τις 09.30 από Δευτέρα έως Παρασκευή (εξαιρούνται οι αργίες).

Εάν χρησιμοποιείτε μόνο λεωφορεία και τραμ, ισχύει το ανώτατο ημερήσιο όριο τιμής για τα λεωφορεία και τα τραμ.

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR και Υπέργειος (London Overground)

Παιδιά (11-15 ετών)

	Ανώτατο Ημερήσιο Όριο Τιμής		Ημερήσια Κάρτα Απεριορίστων Διαδρομών	
	Ώρες αιχμής	Ώρες μη αιχμής	Οποιαδήποτε ώρα*	Ώρες μη αιχμής
Διαδρομές στις:				
Ζώνες 1-2	–	–	£3.60	–
Ζώνες 1-3	–	–	£4.30	–
Ζώνες 1-4	–	–	£5.00	–
Ζώνες 1-5	–	–	£6.30	–
Ζώνες 1-6	£1.00	£1.00	£7.40	£2.00†
Ζώνες 2-6	£1.00	£1.00	£4.50	–

Τα παιδιά από 5 έως 10 ετών που δεν συνοδεύονται από ενήλικα ή δεν είναι κάτοχοι φωτοκάρτας Oyster 5-10 μπορούν να αγοράζουν Παιδική Ημερήσια Κάρτα Απεριορίστων Διαδρομών.

*Οποιαδήποτε ώρα: από τις 04.30 έως τις 09.30 από Δευτέρα έως Παρασκευή (εκτός από αργίες). Ώρες μη αιχμής: όλες οι άλλες ώρες καθώς και οι αργίες.

† Έως 4 παιδιά πληρώνουν £1 έκαστο, εφόσον συνοδεύονται από κάτοχο Κάρτας Απεριορίστων Διαδρομών.

16+

	Ανώτατο Ημερήσιο Όριο Τιμής	
	Ώρες αιχμής	Ώρες μη αιχμής
Διαδρομές στις:		
Ζώνες 1-2	£3.35	£2.55
Ζώνες 1-3	£4.05	£2.90
Ζώνες 1-4	£4.75	£2.90
Ζώνες 1-5	£6.05	£3.50
Ζώνες 1-6	£7.15	£3.50
Ζώνη 2	£3.35	£2.30
Ζώνες 2-3	£4.05	£2.30
Ζώνες 2-6	£4.25	£2.30

Εάν είστε 16 και άνω και δεν είστε κάτοχος έγκυρης φωτοκάρτας Oyster πρέπει να καταβάλετε την κανονική τιμή ενηλίκου για την Ημερήσια Κάρτα Απεριορίστων Διαδρομών.

Εκπτώσεις - Ανώτατο ημερήσιο όριο τιμής και Εισιτήρια ορισμένης διάρκειας

Υπόγειος (Tube), τρένα DLR και Υπέργειος (London Overground)

New Deal

	Ανώτατο Ημερήσιο Όριο Τιμής	
	Ώρες αιχμής	Ώρες μη αιχμής
Διαδρομές στις:		
Ζώνες 1-2	£3.35	£2.00
Ζώνες 1-3	£4.05	£2.00
Ζώνες 1-4	£4.75	£2.00
Ζώνες 1-5	£6.05	£2.00
Ζώνες 1-6	£7.15	£2.00
Ζώνη 2	£3.35	£2.00
Ζώνες 2-3	£4.05	£2.00
Ζώνες 2-6	£4.25	£2.00

Οι κάτοχοι φωτοκάρτας New Deal μπορούν να αγοράζουν Παιδικές Ημερήσιες Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών.

Εκπτώσεις - Εισιτήρια ορισμένης διάρκειας

Πάσο λεωφορείου και τραμ

Φοιτητές

7 Ημερών	Μηνιαίο	Ετήσιο
£9.60	£36.90	£384

16+, New Deal, Εκπτώτικη Κάρτα Λεωφορείων και Τραμ

7 Ημερών	Μηνιαίες
£6.90	£26.50

Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών

Κάτοχοι Παιδικής φωτοκάρτας (11-15), φωτοκάρτας 16+ και New Deal

	7 Ημερών	Μηνιαίες
Τιμές για διαδρομές μέσα στη Ζώνη 1		
Ζώνες 1-2	£12.90	£49.60
Ζώνες 1-3	£15.10	£58.00
Ζώνες 1-4	£18.40	£70.70
Ζώνες 1-5	£22.00	£84.50
Ζώνες 1-6	£23.80	£91.40
Τιμές για διαδρομές εκτός Ζώνης 1		
Ζώνες 2-3, 3-4, 4-5 ή 5-6	£8.30	£31.90
Ζώνες 2-4, 3-5 ή 4-6	£10.70	£41.10
Ζώνες 2-5 ή 3-6	£12.80	£49.20
Ζώνες 2-6	£16.20	£62.30

Φοιτητές 18+

	7 Ημερών	Μηνιαίες	Ετήσιες
Τιμές για διαδρομές μέσα στη Ζώνη 1			
Ζώνες 1-2	£18.00	£69.20	£720
Ζώνες 1-3	£21.10	£81.10	£844
Ζώνες 1-4	£25.70	£98.70	£1028
Ζώνες 1-5	£30.80	£118.30	£1232
Ζώνες 1-6	£33.30	£127.90	£1332
Τιμές για διαδρομές εκτός Ζώνης 1			
Ζώνες 2-3, 3-4, 4-5 ή 5-6	£11.60	£44.60	£464
Ζώνες 2-4, 3-5 ή 4-6	£14.90	£57.30	£596
Ζώνες 2-5 ή 3-6	£17.90	£68.80	£716
Ζώνες 2-6	£22.60	£86.80	£904

Τουριστικά και Ομαδικά εισιτήρια

Υπόγειος (Tube), Τρένα DLR, Υπέργειος Σιδηρόδρομος (London Overground) - Ομαδικά Ημερήσια Εισιτήρια

Διατίθενται για ομάδες 10 ή παραπάνω ενηλίκων και/ή άτομα κάτω των 18 που συνταξιδεύουν και προσφέρουν απεριόριστες διαδρομές καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας με τον Υπόγειο (Tube), τα τρένα DLR, τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) και ορισμένα δρομολόγια του Εθνικού Σιδηροδρόμου (National Rail).

	Ενήλικοι	Κάτω των 18
Ζώνες 1-6	£3.70 ο καθένας	£1.00 ο καθένας

Για πληροφορίες σχετικά με τα τρένα DLR και τα Ομαδικά Ημερήσια Εισιτήρια επισκεφθείτε την ιστοσελίδα tfl.gov.uk/fares

Εισιτήριο Τρένων DLR & River Rover

Συνδυάστε ολοήμερες μετακινήσεις στο δίκτυο DLR με απεριόριστη πρόσβαση στα πλοία City Cruises μεταξύ των προβλητών Westminster, Waterloo, Tower και Greenwich. Μπορείτε να αγοράσετε τα εισιτήριά σας σε οποιαδήποτε προβλήτα των City Cruises, στο αεροδρόμιο City του Λονδίνου ή στον σταθμό Canary Wharf.

	Ενήλικοι	Παιδιά (5-15 ετών)	Οικογενειακό*
Μέχρι την 1η Απριλίου 2009	£12.00	£6.00	£28.00

* Το οικογενειακό εισιτήριο ισχύει για 2 ενήλικες και έως 3 παιδιά κάτω των 16 ετών.

Για τις τιμές από την 1η Απριλίου 2009 και μετά καλέστε την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών των τρένων DLR στο **020 7363 9700**.

3-Ήμερες Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών

3-Ήμερες Κάρτες Απεριορίστων Διαδρομών

	Ενήλικοι		Παιδιά (5-15 ετών)/ New Deal	
	Οποιαδήποτε ώρα*	Ώρες μη αιχμής	Οποιαδήποτε ώρα*	Ώρες μη αιχμής
Διαδρομές στις:				
Ζώνες 1-2	£18.40	–	£9.20	–
Ζώνες 1-6	£42.40	£21.20	£21.20	£6.00

Τα παιδιά από 5 έως 10 ετών που δεν συνοδεύονται από ενήλικα ή δεν είναι κάτοχοι φωτοκάρτας Oyster 5-10 μπορούν να πληρώνουν παιδικό ναύλο.

*Οποιαδήποτε ώρα: από τις 04.30 έως τις 09.30 από Δευτέρα έως Παρασκευή (εκτός από αργίες). Ώρες μη αιχμής: όλες οι άλλες ώρες καθώς και οι αργίες.

Περισσότερες πληροφορίες

Oyster με πληρωμή αλά καρτ στον Εθνικό Σιδηρόδρομο (National Rail)

Μπορείτε να πληρώνετε αλά καρτ στις παρακάτω διαδρομές:

- Από Amersham προς Marylebone
- Από Finsbury Park προς King's Cross/Moorgate
- Από Stratford προς Liverpool Street
- Από Tottenham Hale/Seven Sisters προς Stratford
- Από Urminger/Rainham (Essex) προς Fenchurch Street/ Liverpool Street μέσω Barking (αλλά όχι στο Forest Gate/Maryland)
- Από Walthamstow Central/Tottenham Hale/ Seven Sisters προς Liverpool Street
- Από Watford Junction προς Clapham Junction (Southern)
- Από Watford Junction προς Euston (London Midland)
- Από West Drayton/Greenford προς Paddington
- Από West Hampstead (Thameslink) προς Moorgate/Elephant & Castle/London Bridge
- Από West Ruislip προς Marylebone/Paddington

Η λίστα διαδρομών όπου ισχύει η πληρωμή αλά καρτ ανανεώνεται συνεχώς.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα tfl.gov.uk/fares ή καλέστε την εταιρεία διαχείρισης των σιδηροδρομικών γραμμών πριν το ταξίδι σας για να βεβαιωθείτε ότι ισχύει η πληρωμή αλά καρτ.

Τραμ

Δρομολόγια λεωφορείων για ανταπόκριση με τραμ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα απλά εισιτήρια μετρητοίς του τραμ για να συνεχίσετε τη διαδρομή σας μέσω ανταπόκρισης με λεωφορείο στην περιοχή Addington. Μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε μέσα στα λεωφορεία ανταπόκρισης για διαδρομές αποκλειστικά με τραμ.

Wimbledon

Όταν ταξιδεύετε με τραμ:

- προς το **Wimbledon**, να επικυρώνετε πάντα την κάρτα Oyster στην αρχή της διαδρομής και έπειτα ξανά κατά την έξοδό σας από τον σταθμό.
- από το **Wimbledon**, να επικυρώνετε πάντα την κάρτα στις θύρες κατά την είσοδό σας στο σταθμό και έπειτα ξανά στον κίτρινο αναγνώστη πριν την επιβίβασή σας.
- Μην χρησιμοποιείτε την κίτρινη συσκευή ανάγνωσης καρτών που βρίσκεται στη χειροκίνητη θύρα καθώς βγαίνετε από τον σταθμό.

Ζώνες 7-9 και Watford Junction

Ο Υπόγειος (Tube), τα τρένα DLR, ο Υπέργειος Σιδηρόδρομος (London Overground) και τα δρομολόγια του Εθνικού Σιδηροδρόμου (National Rail) στην Περιοχή Μείζονος Λονδίνου χωρίζονται σε 6 ζώνες. Τα δρομολόγια του Υπόγειου (Tube) και του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground) εξυπηρετούν και έξω από την Περιοχή Μείζονος Λονδίνου στις Ζώνες 7-9.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τους ναύλους και τις τιμές από/προς τις Ζώνες 7-9 και το Watford Junction προμηθευτείτε τον **δικό σας οδηγό για τις τιμές και τα εισιτήρια (Ζώνες 7-9 και Watford Junction)** στους σταθμούς του Υπόγειου (Tube) και του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground) στις Ζώνες 7-9 ή από τη διεύθυνση tfl.gov.uk/fares

Θα βρείτε τα παρακάτω ενημερωτικά φυλλάδια στους σταθμούς του Υπόγειου (Tube) και στα Σημεία Πώλησης Εισιτηρίων Oyster:

- Επωφεληθείτε στο μέγιστο από την κάρτα Oyster
- Μειωμένες τιμές στις συγκοινωνίες για παιδιά, εφήβους και φοιτητές
- Δρομολόγια River Thames Boat [μόνο σε σταθμούς του Υπόγειου (Tube) της Ζώνης 1]
- Ο δικός σας οδηγός για τις τιμές και τα εισιτήρια (Ζώνες 7-9 και Watford Junction) στους σταθμούς του Υπόγειου (Tube) και του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground) στις Ζώνες 7-9 ή στη διεύθυνση **tfl.gov.uk/fares**

Για να ενημερωθείτε σχετικά με τις μετακινήσεις με λεωφορεία εκτός της Περιοχής Μείζονος Λονδίνου ή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις μετακινήσεις μέσα στο Λονδίνο επισκεφτείτε τη διεύθυνση **tfl.gov.uk** ή καλέστε το Κέντρο Ταξιδιωτικών Πληροφοριών στο **020 7222 1234**.

Προϋποθέσεις του Μεταφορέα

Τα νόμιμα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις σας κατά τη χρήση των εισιτηρίων και των καρτών μας περιλαμβάνονται στις Προϋποθέσεις του Μεταφορέα Transport for London, οι οποίες διατίθενται διαδικτυακά στη διεύθυνση **tfl.gov.uk/fares** και τηλεφωνικά στο **020 7222 1234**.

Οι Προϋποθέσεις του Μεταφορέα του Εθνικού Σιδηρόδρομου (National Rail) και ο Οδηγός Εισιτηρίων και Μετακίνησης του Υπέργειου (London Overground) ισχύουν για τις διαδρομές με τον Υπέργειο Σιδηρόδρομο (London Overground) και θα τις βρείτε στη διεύθυνση **tfl.gov.uk/fares** και στα εκδοτήρια εισιτηρίων του Υπέργειου Σιδηροδρόμου (London Overground).

Οι πληροφορίες ήταν σωστές κατά την εκτύπωση.

Νοέμβριος 2008.



Ιστότοπος

tfl.gov.uk



24ωρη ταξιδιωτική εξυπηρέτηση

020 7222 1234